

瑞邦證券電子交易系統 用戶指南

(RB.01)



目錄

1	語言、主題及首次登入	P.1-2
2	登錄	P.3-4
3	忘記密碼	P.5
4	書籤	P.6-7
5	資金存入	P.8
6	資金提取	P.9
7	股票存入	P.10
8	股票提取	P.11
9	股票買賣平台	P.12-13
10	增強限價盤	P.14
11	市價盤	P.15
12	競價限價盤	P.16
13	競價盤	P.17
14	冰山指令	P.18
15	止蝕盤	P.19
16	新股認購 (IPO)	P.20
17	暗盤交易-買盤	P.21
18	暗盤交易-賣盤	P.22
19	交易分析	P.23
20	查閱電子日/月結單	P.24
21	電子保安編碼器應用程式 – heeToken	P.25-26
22	heeToken 轉用電郵教學	P.27
23	電郵轉用 heeToken教學	P.28

1.1 語言

該系統提供三種語言：繁體中文，簡體中文和英文。您可以隨時在設置頁面或登錄頁面中更改系統語言。



1.2 主題

這個系統有兩個背景顏色主題，白色或黑色。你可以在設置中進行設置。

在開始使用交易系統之前，可以通過登錄頁面右下角的齒輪圖標來配置應用程序的背景主題。



1.3 首次登入

1) 請按頁面左下角的“首次登入”

2) 輸入相關客戶資料

3) 請設置你的新密碼，然後再次輸入新密碼並按提交

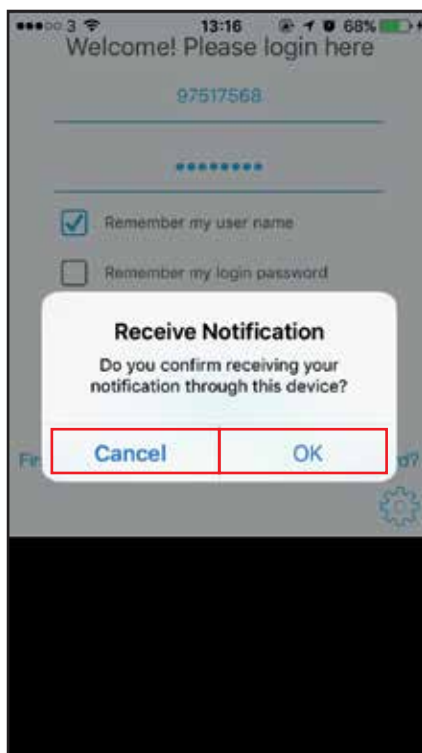
4) 設置用戶名或暫時跳過此頁。
(或稍後在“帳戶”→“個人資料”中重新設置)

2 登錄

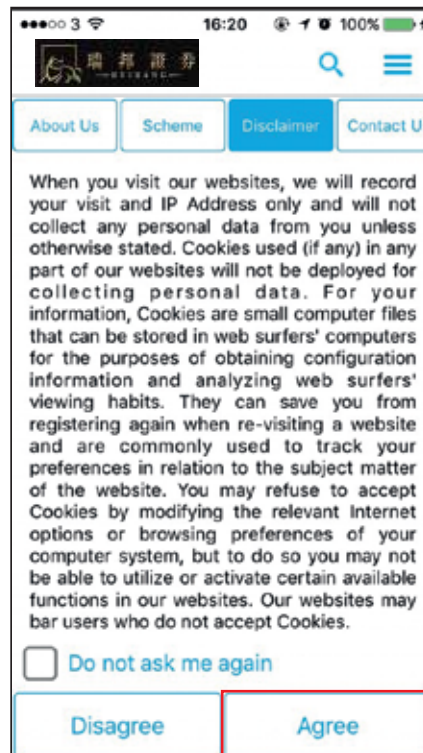
- 1) 輸入您的用戶名和密碼，然後按登入。(為方便起見，選擇方框以記住您的用戶名和密碼)



- 2) 登入後將顯示通知確認框。如果您想從應用程式接收價格提醒和訂單執行等通知，則需要選擇“確認”，如不需要請按“取消”。



4) 閣下將會看見「免責聲明」，請仔細閱讀，然後選擇“同意”。



3 忘記密碼

- 1) 在登錄頁面的右下角按“忘記密碼”。
(何時需要忘記密碼：1 忘記密碼 2 帳戶被鎖)

瑞邦證券
— RUIBANG —

歡迎！請在此登入

賬戶編號 / 用戶名稱

用戶密碼

記住用戶名稱

記住用戶密碼

登入

首次登入 立即開戶 忘記密碼?

- 2) 輸入系統所需客戶資料，然後按“提交”
(然後，您該收到一封電子郵件，按“重置密碼”的超鏈結，再次重新設置你的密碼。)

<

忘記密碼

電郵地址:
輸入電郵

賬戶編號 / 用戶名稱:
輸入賬戶號碼 / 用戶名稱

提交

4 書籤

- 1) 登錄後，系統會將“股票組合”頁面顯示為第一頁。
界面基本上可以分為3個部分：“主要內容”，“書籤”和“側面菜單”。



- 2) 這是瀏覽不同頁面的快捷方式。閣下可以透過側面菜單更改書籤。
點按☰即可顯示菜單。點按☑即可添加書籤。(最多允許2個書籤)



通過在主要內容的右上角選擇類型，此頁面以不同的貨幣顯示您的帳戶詳細信息。
轉到“帳戶”→“帳戶餘額”

Ruibang	
戶口結存 股票組合 交易分析 過往買賣	
貨幣:	現金-港元 <
現金:	8,877,484.82
股票市值:	681,440.00
買盤:	992,189.65
賣盤:	0.00
待結算:	
新股認購金額:	1,006,667.51
累計利息:	0.00
總數:	11,557,781.98
存入 提取	
購買力:	8,877,484.82
可提取結餘:	8,942,601.82
貨幣兌換	

客戶也可以通過此頁面中的按鈕，進行現金存入/提款通知。

5 資金存入

*** 客戶可直接上傳存款收據，省卻電話通知步驟，可更快地提取或存入資金，協助客戶快速進行交易買賣。



步驟1:

點選「戶口結存」，然後按存入。



步驟2:

選擇您存入的銀行名稱，再按「確定」。

- 恒生銀行有限公司
- 中國銀行(香港)有限公司
- 星展銀行(香港)有限公司
- 交通銀行



步驟3:

選擇過戶類別，按確定。

- 現金過戶
- 銀行轉賬
- 支票



步驟4:

輸入金額，然後按「Done」。



步驟5:

客戶可點選即時拍攝或選取圖片，上傳存款收據到 Ruibang Trader，成功上傳後按提交。



6 資金提取

步驟1:

點選「戶口結存」，然後按「提取」。



步驟2:

客戶可輸入您需要提取的金額，或按「全數提取」，完成輸入後按「提交」。



畫面顯示“成功”提示，代表客戶已成功發送現金提取請求。



7 股票存入

步驟1：點選“戶口結存”



步驟2：按“存入”



步驟3：按“股票”



步驟4：輸入以下申請表格之內容



類別 —— 點擊 < 將提供三項指示讓客戶選擇：
 1) 交收指示 (SI)
 2) 投資者交收指示 (ISI)
 3) 實貨股票

交收指示類別 —— 點擊 < 將提供三項指示讓客戶選擇：
 1) 須付款
 2) 貨銀對付
 3) 實時交貨 vs. 付費

***可自行填寫其他證券公司**

捷徑 —— 點擊 < 將提供以下經紀名稱讓客戶選擇：
 - 利多證券有限公司 - 邁高達證券有限公司
 - 瑞邦證券有限公司 - 中佳證券有限公司
 - 尊迪奧證券有限公司 - 一通證券有限公司
 - 川文證券有限公司 - 聯合證券有限公司



8 股票提取

步驟 1：點選“戶口結存”



步驟 2：點選“提取”



步驟 3：點選“股票”



步驟4：輸入以下申請表格之內容



類別 —— 點擊 < 將提供三項指示讓客戶選擇：
 1) 交收指示 (SI)
 2) 投資者交收指示 (ISI)
 3) 實貨股票

交收指示類別 —— 點擊 < 將提供三項指示讓客戶選擇：
 1) 須付款
 2) 貨銀對付
 3) 實時交貨 vs. 付費

*可自行填寫其他證券公司
 捷徑 —— 點擊 < 將提供以下經紀名稱讓客戶選擇：
 - 利多證券有限公司 - 邁高達證券有限公司
 - 瑞邦證券有限公司 - 中佳證券有限公司
 - 尊迪奧證券有限公司 - 通證券有限公司
 - 川文證券有限公司 - 聯合證券有限公司

成功提交將會收到此信息提示

9 股票買賣平台

買盤-操作概覽

步驟1:

點選「買賣交易」，選擇「買」，該版面顯示為藍色。



步驟2:

按右上角的圖示，然後輸入股票代號，完成輸入按「Search」。



步驟3:

依照以下步驟，選取您的盤別類別，按「確定」。



步驟4:

輸入購買價格。



步驟5:

輸入股份數量，按「Done」，完成輸入後按「提交」。



步驟6:

提交後，將顯示以下版面。若資料清晰無誤，再按「確定」。



步驟1:

選取「買賣交易」，選擇「賣」，該版面顯示為紅色。



步驟2:

按右上角的圖示，然後輸入股票代號，完成輸入按「Search」。



步驟3:

依照以下步驟，選取您的盤別類別，按「確定」。



PS：盤別類別

- 1. 增強限價盤 P.14
- 2. 市價盤 P.15
- 3. 競價限價盤 P.16
- 4. 競價盤 P.17
- 5. 冰山指令 P.18

步驟4:

輸入賣出價格。



步驟5:

輸入股份數量，輸入完成後按「Done」，然後按「提交」。



步驟6:

提交後，將顯示以下版面。若資料清晰無誤，再按「確定」。



10 增強限價盤

增強限價盤最多可同時與十條輪候隊伍進行配對。輸入賣盤價可以較市場現時最佳買盤價低9個價位或買盤價可以較市場最佳賣盤價高9個價位。未能成交的股數會保留在系統內，並以原先輸入的價格轉為一般限價盤繼續輪候。

The image displays two side-by-side screenshots of the Ruibang trading application interface, illustrating the 'Enhanced Limit Order' (增強限價盤) screen for a buy and a sell order.

Left Screenshot (Buy Order):

- Header: Ruibang, Search, Menu icons.
- Navigation: 交易狀態, 買賣交易, 報價摘要, 下單深度.
- Market Data: 香港交易所, 388, 235.0, 232.6~236.4.
- Order Type: 買 (Buy).
- Order Type Selection: 買, 賣, 止蝕盤, 更多, 相關產品, 港元.
- Order Details:
 - 購買力: 0.00
 - 盤別: 增強限價盤
 - 價格: 235.0
 - 數量: 0
 - 手數 (0): (0)
 - 總數: 236.02
 - 有效期: 2020-04-03
 - 預設時間: 15:14
- Action: 提交 (Submit)
- Footer: 資料由 Hee Solutions Limited 提供

Right Screenshot (Sell Order):

- Header: Ruibang, Search, Menu icons.
- Navigation: 交易狀態, 買賣交易, 報價摘要, 下單深度.
- Market Data: 香港交易所, 388, 235.0, 232.6~236.4.
- Order Type: 賣 (Sell).
- Order Type Selection: 買, 賣, 止蝕盤, 更多, 相關產品, 港元.
- Order Details:
 - 可用數量: 0
 - 盤別: 增強限價盤
 - 價格: 235.0
 - 數量: 0
 - 手數 (0): (0)
 - 總數: 0.00
 - 有效期: 2020-04-03
 - 預設時間: 15:14
- Action: 提交 (Submit)
- Footer: 資料由 Hee Solutions Limited 提供

11 市價盤

市價盤是為客戶急於買入或賣出證券而設，客戶毋需給予指示價，成交價會以處理指示時之直接買入價/賣出價成交，避免因為設定限價盤而錯失投資機會。但成交價有可能偏離客人落盤時心目中之價位；尤以剛開市時，出現偏差機會較大，因較多累積盤需同時處理。



12 競價限價盤

競價限價盤指示讓您可於開市前時段及收市競價交易時段，輸入指定價格，並會根據價格及時間先後次序按最終「參考平衡價格」及「參考平衡成交量」順序對盤。在開市前時段結束後，任何未完成而輸入價不偏離按盤價九倍或以上的競價限價盤，將自動轉至持續交易時段，並一概視為限價盤存於所輸入價格的輪候隊伍中。



13 競價盤

競價盤是沒有指定價格的買賣盤，在輸入OTP-C系統後按最終參考平衡價格進行對盤。競價盤享有較競價限價盤優先的對盤次序及根據時間先後次序按最終參考平衡價格順序對盤。在開市前時段結束後，任何未完成的競價盤會於持續交易時段開始前自動取消。



14 冰山指令

客戶下單時需要輸入成交價格，數量和最高揭露股數，系統會按客戶輸入之價格和最高揭露股數發送買賣盤。成交後，系統便會以同樣的價格再發出一筆同等數量的限價委託，分時段賣出/買入；依次類推，直至客戶輸入之數量完成成交。



15 止蝕盤 位置：買賣交易 → 止蝕盤

止蝕盤為沽出指示，有助減低波動市況下的潛在虧損。客戶需預先設定股票的沽出價格，當股票的市場成交價跌至觸及你所設定的觸發價時，客戶的沽盤便會以設定的沽出價送出市場。

The screenshot displays the 'Ruibang' mobile trading application interface for placing a 'Stop Loss' order. The top navigation bar shows 'Ruibang' and a search icon. Below it are tabs for '交易狀態', '買賣交易', '報價摘要', and '下單深度'. The main display area shows '香港交易所' with a current price of 235.0 and a change of +4.0. A sub-section shows '388' with a price range of 229.2~235.0 and a change of +1.73%. The '止蝕盤' tab is selected and highlighted in red. The order entry form includes the following fields:

- 可用數量: 0
- 參考價格類別: 觸發價格
- 觸發條件: 235.0
- 盤別: 增強限價盤
- 價格: 225.0
- 數量: 0
- 手數 (0): 0
- 總數: 0.00
- 有效期: 2020-04-03
- 預設時間: 未開啟

A large red '提交' (Submit) button is located at the bottom of the form. The footer of the app shows '資料由 Hee Solutions Limited 提供' and a navigation bar with icons for '交易狀態', '買賣交易', '戶口結存', and '設定'.

16 新股認購 (IPO)

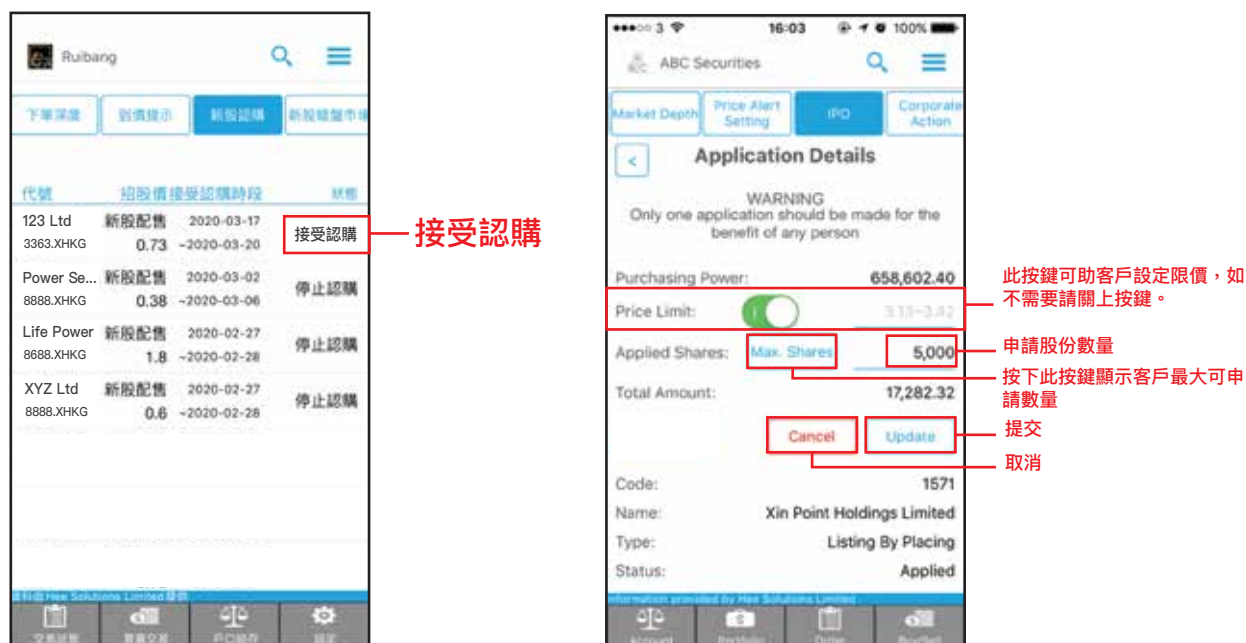
1) 此頁面中會顯示所有新股，點擊任何一項將有更多詳細信息。



詳細信息

2) 進入頁面後：

如果報價的狀態為“接受認購”，客戶則可以申請認購，然後輸入“股份數量”，價目會按照客戶輸入的數量自動計算，然後按“提交”。



17 暗盤交易

買盤-操作概覽

1) 先按“買賣交易”



2) 再按“新股暗盤市場”



3) 點選股票



4) 輸入價格及股份數量，然後按提交。

(黃色底色：單一設定為限價盤)



5) 完成提交後，將顯示以下版面，若資料清晰無誤，再按確定。



18 暗盤交易

賣盤-操作概覽

1) 輸入價格及股份數量，然後按提交。

The screenshot shows the Ruibang mobile application interface for placing a sell order. At the top, the app name 'Ruibang' and navigation icons are visible. Below the header, there are tabs for '交易狀態', '買賣交易', '報價摘要', and '下單深度'. The main display area shows the stock information: '123 Ltd' with code '3363' and a price of '8.95'. The '賣' (Sell) tab is selected. The order type is set to '限价盤' (Limit Order). The price is set to '8.95' and the quantity is '0'. The total amount is '0.00'. A '提交' (Submit) button is at the bottom.

2) 完成提交後，將顯示以下版面，若以上資料清晰無誤，再按確定。

The screenshot shows the Ruibang mobile application interface for order confirmation. The title is '確定新增買賣盤' (Confirm New Buy/Sell Order). The order details are as follows:

買/賣	賣
代號	3363.XHKG
名稱	123 Ltd
盤別	限价盤
價錢	8.95
數量	3,000
有效期	2020-03-20
佣金	(0.00)
收費**	(36.56)
總金額	26,813.44

**此為預期最高收費，最終收費以結單為準

貨量不足

Buttons: 取消, 更改, 確定

19 交易分析

此平台將顯示客戶所有股票的總盈/虧，可查閱每隻股票平均買入/賣出的價格，及所持有股票的買入金額及數量，以作詳細查閱。

步驟1:

選取「戶口結存」，選擇「交易分析」。



步驟2:

客戶可查閱每隻股票的買入金額及數量、平均買入/賣出的價目，以及所有股票的參考總盈/虧。



步驟3:

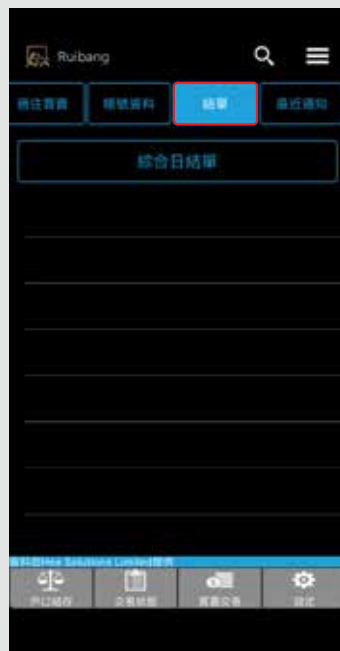
選擇「包括收費」將會顯示扣除所有費用的總參考盈/虧，讓客戶更方便查閱在本公司過往交易的收益總值。



20 查閱電子日/月結單

客戶可從結單查閱最近三個月內之結單。

點選「結單」。



客戶可依照以下步驟，選擇綜合結單，再按「確定」。

- 綜合日結單
- 綜合月結單
- 本月至今結單

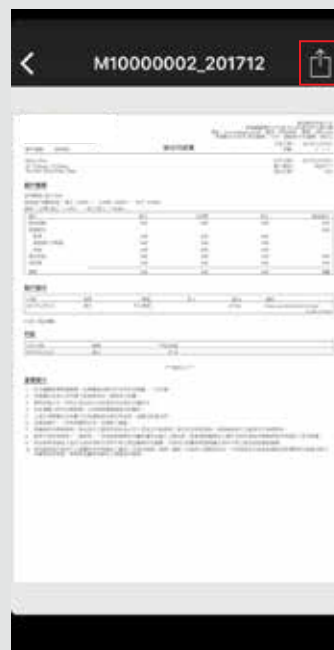


點選您所需要的日子/月份。




客戶可查閱每日/月結單，如有需要更可輸出儲存/列印結單。

* (點選紅框內的圖示，便可儲存/列印。)



21 電子保安編碼器應用程式 – heeToken



heeToken App

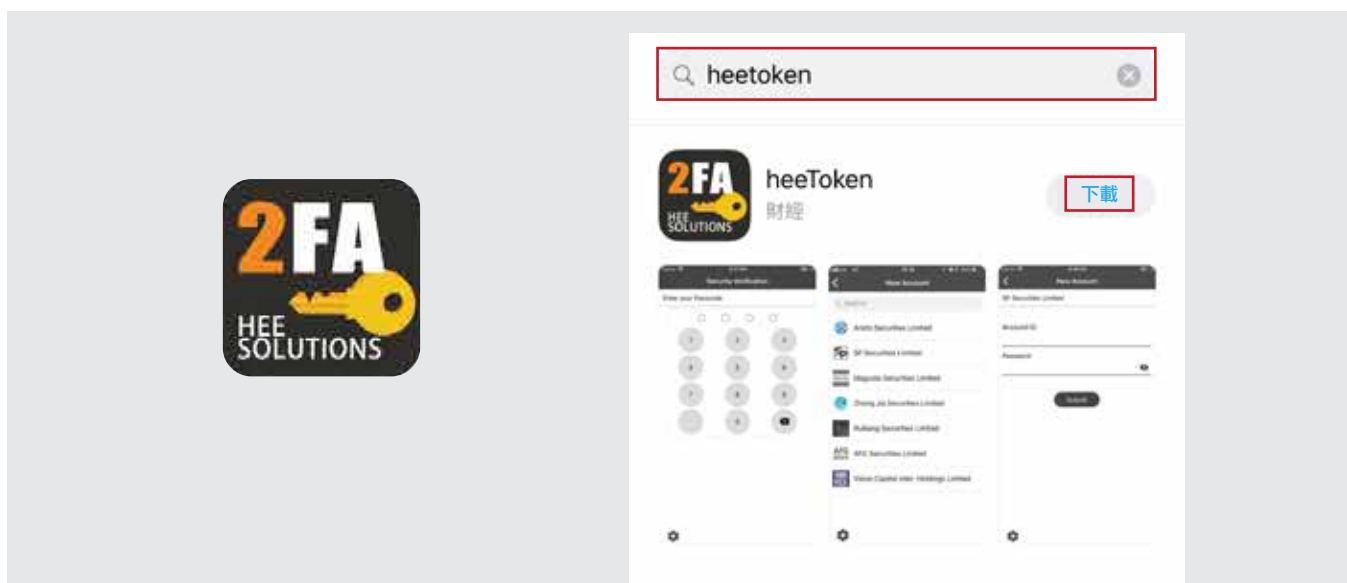
Download on the App Store | GET IT ON Google Play

客戶一經綁定瑞邦賬號後，便可從heeToken直接取得一次性密碼，無需人手輸入，方便快捷。（建議電子交易客戶使用 heeToken App）

瑞邦證券將於 2018 年 4 月 19 日實施雙重認證（2FA），客戶**必須**進行雙重認證方可登入瑞邦交易平台（包括 iOS，Android及網上交易平台），否則客戶將無法登入Ruibang Trader App，雙重認證方式包括: 1) heeToken 2) 電郵 3) SMS。

heeToken 使用教學如下：

1) 先到   下載 heeToken App



2) 下載完成後請開啟 heeToken App



請選擇
瑞邦證券有限公司



輸入瑞邦證券
賬戶號碼及密碼，然
後(提交)

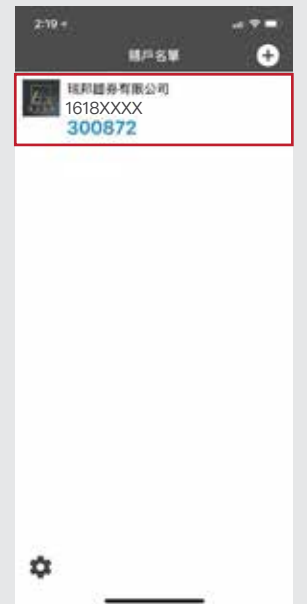


請輸入發送至你的電郵
內的一次性密碼，然後
按 (提交)

(請確保客戶在開戶表內填寫的電郵地址無誤，
否則將不能獲取該一次性密碼。)



請點選瑞邦證券有限公司，
即可自動進入Ruibang
Trader App 頁面，完成



22 從heeToken轉用電郵收取一次性密碼

首先，登入 Ruibang Trader App



然後，點選右上角紅框內的圖示



選擇(帳號資料)



點選 (二次登入認證按鈕)



進入該頁面請客戶先，跳出Ruibang Trader App，然後打開 heeToken App。



打開 heeToken App 後，取得一次性密碼，然後輸入到 Ruibang Trader App。



輸入heeToken內的(一次性密碼)，然後按 (確定)。



選擇 (電郵認證)，按(確定) 後即完成。客戶將以電郵方式驗證登入。



23 從電郵轉用heeToken教學

首先，登入 Ruibang Trader App



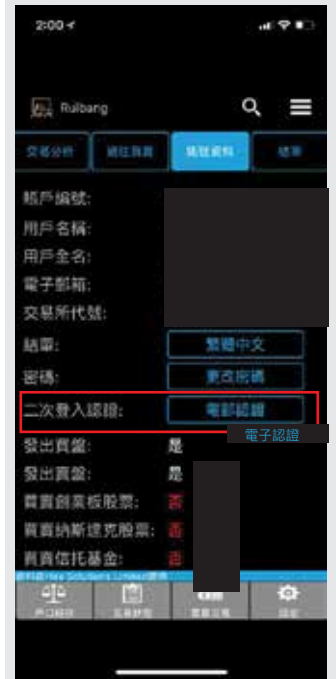
然後，點選右上角紅框內的圖示



選擇(帳號資料)



點選 (二次登入認證按鈕)



進入該頁面，客戶將會收到一封有關(一次性密碼)的電郵



然後，請輸入電郵內的一次性密碼，再按(確定)



選擇(電子編碼器)認證，按(確定)後即完成。客戶將以透過 heeToken App 驗證登入。



備註：

客戶如須使用電子編碼器驗證，必須先安裝heeToken App。
(詳情請參閱另一段heeToken 教學)



